



المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، 20 - 2002/5/23

## مسائل المالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

### تقرير اللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية

يسر المديرية التنفيذية أن تتقدم طياً بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتعلق ببرنامج الأغذية العالمي. ويغطي التقرير بنوداً مختلفة من جدول الأعمال على النحو التالي:

- البند 6 (أ): استعراض أولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر
- البند 6 (ج): تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاء من التكاليف (المادة الثانية عشرة-4 والمادة الثالثة عشرة-4 (ز) من اللائحة العامة



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.A/2002/6(A,C)/2

17 May 2002

ORIGINAL: ENGLISH

## نسخة من الرسالة الواردة من منظمة الأمم المتحدة – نيويورك

الرقم المرجعي: AC/1490

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

2002/5/16

السيد موريس

تجدون طياً نسخة من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والمالية بشأن ميزانية برنامج الأغذية العالمي والتقاريرين المعنونين "استعراض أولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر" (WFP/EB.A/2002/6-A/1)، و"تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاء من التكاليف (المادة الثانية عشرة-4 والمادة الثالثة عشرة-4) (ز) من اللائحة العامة" (WFP/EB.A/2002/6-C/1).

ويسعدني لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات اللازمة لنشر التقرير بحرفيته وعرضه على المجلس التنفيذي في دورته المقبلة كوثيقة كاملة ومنفصلة. وينبغي تزويد اللجنة الاستشارية بنسخة مطبوعة (بكل اللغات) من الوثيقة في أقرب فرصة ممكنة.

(الإمضاء) س. س. م. مسيل

رئيس اللجنة الاستشارية

السيد/ جيمس ت. موريس  
المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي  
Via Cesare Giulio Viola, 68/70  
00148 Rome - Italy



## برنامج الأغذية العالمي

### مسائل المالية والميزانية

#### تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

- 1- نظرت اللجنة الاستشارية في تقرير برنامج الأغذية العالمي المعنونين "استعراض أولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر" و "تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاء من التكاليف (المادة الثانية عشرة 4 والمادة الثالثة عشرة 4 (ز) من اللائحة العامة). وخلال مداوالاتها بشأن هذين التقريرين التقت اللجنة بممثلي المدير التنفيذي الذين زودوها بالمزيد من المعلومات والإيضاحات.
- 2- وتلاحظ اللجنة أن التقرير (WFP/EB.A/2002/6-A/1) مرفوع إستجابة لطلب المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2001، والداعي إلى إجراء استعراض أولي لتحليل معدلات تكاليف الدعم المباشر، ولتوصيته في دورته العادية الأولى في يناير/كانون الثاني عام 1999 التي اتخذت في سياق استعراضه لسياسات الموارد والتمويل طويل الأجل في البرنامج.
- 3- ويوفر التقرير عرضاً تاريخياً لتطور استرداد تكاليف الدعم غير المباشر كآلية تمويلية، إلى جانب تحليل لميزانية دعم البرامج والإدارة في الفترة 2000 – 2001 يقارن بين المستويات المعتمدة والمستويات الفعلية للإنفاق. كما يعرض البرنامج مصروفات ميزانية دعم البرامج والإدارة والحجم الفعلي للعمليات خلال الفترات المالية الثلاث الماضية. ويتضمن التقرير كذلك استعراضاً للفارق القائم بين الدخل المتأتي من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر والمصروفات الفعلية لميزانية دعم البرامج والإدارة، وللقضايا المتعلقة بالميزانية المذكورة واسترداد تكاليف الدعم غير المباشر، بما في ذلك طرق سد الفجوات المحتملة.
- 4- على أن اللجنة تلاحظ أن هذا الاستعراض الأول، وكما أشارت الوثيقة، يقتصر على منهجية تحميل وتحصيل تكاليف الدعم غير المباشر لتمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة وتحقيق الاسترداد الكامل. ومن المزمع العناية بأمر قضية المستوى المناسب والكفاءة التكاليفية لميزانية دعم البرامج والإدارة في الجزء الثاني من التحليل الذي سيرفع إلى المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002.
- 5- وعلى نحو ما أوضحت مداوات اللجنة فإن هناك ثلاث قضايا رئيسية أو ثلاثة موضوعات بارزة تنشأ عن هذا الاستعراض أو التحليل الأولي. أولاً، هناك جزء كبير من تكاليف ميزانية دعم البرامج والإدارة يظل ثابتاً ولا يزيد أو ينقص بتناسب خطي مباشر مع التحولات في الأنشطة أو التكاليف التشغيلية على نحو ما يتضح من التحليل الوارد في الفقرات 43 – 50 من التقرير الأولي. وبالإضافة إلى ذلك فإن دخل تكاليف الدعم غير المباشر يتغير بدوره، بينما تظل مصروفات ميزانية دعم البرامج والميزانية على حالها. وكما أشارت الفقرة 50 من التقرير فإن المدير التنفيذي يزمع استقصاء إمكانية تطبيق مفهوم معدل هامشي لتكاليف الدعم غير المباشر يستند إلى مستوى ثان أو حجم إضافي من العمليات. وسيعكس ذلك التغييرات الهامشية حينما يختلف النشاط التشغيلي بالزيادة أو النقصان عن مستويات الميزانية المعتمدة.
- 6- وتتعلق المسألة الثانية بالسياسات المحاسبية للبرنامج التي تتصل على وجه الخصوص، وكما تبين الفقرات 52 – 59 من التقرير، بتدوين الدخل. ولاحظت اللجنة أن المصروفات تدون حالياً على أساس الاستحقاق، في حين يسجل الدخل بالطريقة النقدية. ويمكن أن تتسم المقارنة بين التكاليف والدخل على مدى فترات مالية محددة بقدر أكبر من الشفافية والبساطة إذا ما تم تسجيلهما على أساس المبادئ المحاسبية ذاتها. وينبغي النظر في مزايا هذا الخيار بغية اقتراحه للتنفيذ الفوري.
- 7- وفيما يتصل بالمسألة الثالثة التي تتصل بالمستوى المناسب لميزانية دعم البرامج والميزانية فقد لاحظت اللجنة الإشارات الواردة في الفقرات 71 – 77 من التقرير والتي سنتضمن تحليلاً أطول أجلاً بالنظر إلى أن البرنامج مازال في المرحلة الأولى من تطبيق اللامركزية وتنفيذ نظام المعلومات الشامل الجديد (WINGS).
- 8- وعلى أساس الملاحظات والتحليلات الأولية الواردة في التقرير فإن الفقرة 78 منه تحدد عدداً من "الخطوات التالية" المزمع اتخاذها استكمالاً للتحليل. وستتيح هذه الخطوات إعداد تقرير نهائي بشأن استعراض معدل تكاليف الدعم غير المباشر لعرضه على المجلس في خريف عام 2002.
- 9- وترحب اللجنة الاستشارية بما أنجز من عمل حتى الآن وتقر بالحاجة إلى التركيز على "الخطوات التالية" المحددة في الفقرة 68 من تقرير المدير التنفيذي. وستتقدم اللجنة بملاحظات أكثر تفصيلاً حينما يبحث التقرير المزمع تقديمه في خريف عام 2002. وفي الوقت ذاته توصي اللجنة باتباع نهج تدريجي متصاعد في تطبيق "الخطوات التالية". وبالنظر إلى الحاجة إلى إجراء استعراض شامل لهذا الأمر، فإن على المدير التنفيذي أن يحدد أولاً تلك العناصر التي يمكن تحليلها وتنفيذ النتائج دون إبطاء وترك الجوانب الأكثر تعقيداً لإخضاعها إلى مزيد من التحليل في الفترة المقبلة.
- 10- وكأمر ذي أولوية، فإن من الواجب، مثلاً، استقصاء إمكانية وضع اقتراحات محددة لتسجيل الدخل والمصروفات وفقاً للأساس ذاته وعلى مدى فترات مالية محددة، وفيما يتصل بالدراسات المقارنة للتمويل والتكاليف في المنظمات المشابهة المشار إليها في الفقرة 78 (د) فإن اللجنة توصي باتباع نهج عملي يكفل تقادي أن يكون تنفيذ هذه النتائج باهظ التكاليف أو شديد التعقيد. وترحب اللجنة بإدراج بعض المنظمات الضخمة غير الحكومية في الدراسات المذكورة على نحو ما أبلغ ممثل المدير التنفيذي اللجنة خلال مداوالاتها.
- 11- كما توصي اللجنة بالنظر في خيار زيادة المعدل الموحد، ولو بشكل طفيف حسب، عند تحليل معدلات ميزانية دعم البرامج والإدارة. ويمكن أن يكون تنفيذ ذلك أكثر اتساقاً بالكفاءة التكاليفية من تطبيق معدلات إضافية. وعند تحليل هيكل تكاليف ميزانية دعم البرامج والإدارة فإن من الواجب النظر في إمكانية خفض نسبة التكاليف الثابتة إلى المتحركة على نحو ما أوصت به اللجنة في الماضي وذلك بإنشاء آليات تمكن البرنامج من الاستجابة إلى التحولات في حجم العمليات، مثلاً، عبر استخدام ترتيبات تعاقدية تتيح خفض تكاليف الموظفين.
- 12- وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يحيط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WFP/EB.A/2002/6-C/1 المعروضة بموجب المادة الثانية عشرة – 4 والمادة الثالثة عشرة – 4 من اللائحة العامة، بشأن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة في شراء السلع وبشأن المساهمات المقدمة في صورة سلع أو خدمات والإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشر.



